
ECAM29X.6Y - 29X.8Y

MAGNIFICA — EVO —

KOFFIEAUTOMAAT
Gebruiksaanwijzing

MAQUINA DE CAFÉ
Instruções de uso

ΜΗΧΑΝΗ ΤΟΥ ΚΑΦΕ
Οδηγίες χρήσης

KAFFEMASKIN
Instruksjoner for bruk

KAFFEMASKIN
Användningsinstruktioner

KAFFEMASKINE
Brugsanvisning

KAHVINKEITIN
Käyttöohjeet

KÁVOVAR
Návod k použití

KÁVOVAR
Inštrukcie na používanie

EKSPRES DO KAWY
Instrukcja użycia



DeLonghi

NL

pag. 3

PT

pág. 18

EL

σελ. 33

NO

sid. 49

SV

sid. 64

DA

sid. 79

FI

siv. 94

CS

str. 109

SK

str. 124

PL

str. 139



	×	×	×	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓

INHOUD





1. INLEIDING	3
2. BIJ HET EERSTE GEBRUIK	3
3. INSCHAKELING EN UITSCHAKELING	3
4. AFGIFTE KOFFIEDRANKEN	4
4.1 Koffie zetten met koffiebonen	4
4.2 Koffie zetten met voorgemalen koffie	4
4.3 Het aroma van de koffie wijzigen	4
4.4 Spoeling	4
4.5 Tips voor een warmere koffie	4
4.6 Regeling van de koffiemolen.....	4
4.7 Persoonlijke hoeveelheid in het kopje.....	5
5. BEREIDING DRANKEN MET MELK	5
5.1 Voorbereiding van het melkreservoir	5
5.2 Selectie van het aroma van de koffie of gebruik van voorgemalen koffie.....	6
5.3 Aan het einde van de bereiding.....	6
5.4 Personalisatie van de hoeveelheid in het kopje.....	6
6. DE HOEVEELHEID HEET WATER PERSONALISEREN	6
7. DE WATERHARDHEID METEN	6
8. VERZACHTINGSFILTER	7
8.1 Het filter vervangen	7
8.2 Het filter verwijderen	7
9. AANBEVELINGEN VOOR ENERGIEBESPARING	7
10. MENU INSTELLINGEN	7
10.1 Herstellen naar de fabriekswaarden.....	10
12. REINIGING VAN HET MELKRESERVOIR	11
13. REINIGING VAN DE ZETGROEP	12
14. ONTKALKING	13
15. BETEKENIS VAN DE LAMPJES	14
16. PROBLEMEN OPLOSSEN	16

1. INLEIDING

De voornaamste op de machine uit te voeren handelingen worden stap voor stap toegelicht in de Quick Guide.

Neem even de tijd om deze gebruiksaanwijzing te lezen. U kunt zo gevaren of beschadiging van de machine voorkomen.

De leds en lampjes op het paneel van uw machine helpen u op juiste manier met de machine te communiceren:

	Uit	--
	Aan	Beschikbare functie
	Knipperend	Functie in uitvoering
	Snel knipperend	Het apparaat vraagt de tussenkomst van de gebruiker

Deze symbolen worden ook gebruikt in de Quick Guide die bij het product wordt geleverd.

2. BIJ HET EERSTE GEBRUIK

- De aanwijzingen met betrekking tot de eerste inwerkingstelling van de machine staan vermeld in de QUICK GUIDE.
- Bij het eerste gebruik moeten er 4-5 kopjes cappuccino worden gezet voordat het apparaat een bevredigend resultaat begint te geven.
- Bij het eerste gebruik is het watercircuit van de machine leeg en kan de machine derhalve veel lawaai maken: het lawaai vermindert naar mate het circuit wordt gevuld.
- Eventuele koffiesporen in de koffiemolen zijn te wijten aan de functionele tests van de machine voordat ze in de handel wordt gebracht en zijn een bewijs van onze zorgvuldige aandacht voor het product.
- Wij raden u aan om het bijgeleverde waterfilter vanaf het begin te installeren. Wanneer er twee maanden verstreken zijn (zie datumschijf), of als het apparaat gedurende 3 weken niet wordt gebruikt, moet het filter vervangen worden, ook wanneer dit nog niet door de machine wordt gevraagd.
- Stel zo spoedig mogelijk de waterhardheid in (hoofdstuk "7. De waterhardheid meten").

3. INSCHAKELING EN UITSCHAKELING

- Bij elke inschakeling voert het apparaat automatisch een cyclus voor voorverwarming en spoeling uit, die niet onderbroken mag worden. Pas na het uitvoeren van deze cyclus is het apparaat klaar voor gebruik.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!